



České vydání

Právní předpisy

Svazek 57

12. února 2014

Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 130/2014 ze dne 10. února 2014, kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu (Selles-sur-Cher (CHOP))** 1

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 131/2014 ze dne 11. února 2014, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 601/2013 o povolení látek octan kobaltnatý, tetrahydrát, uhličitan kobaltnatý, bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát, síran kobaltnatý, heptahydrát a potahovaný granulovaný bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát jako doplňkových látek ⁽¹⁾** 3

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 132/2014 ze dne 11. února 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 11

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady 2014/75/SZBP ze dne 10. února 2014 o Ústavu Evropské unie pro studium bezpečnosti** 13

2014/76/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014 o jmenování členů výboru stanoveného v článku 255 Smlouvy o fungování Evropské unie** 18

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

(¹) Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

2014/77/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 11. února 2014, kterým se provádí nařízení (EU) č. 1024/2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi** 19

2014/78/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 10. února 2014 o opatření, které přijalo Dánsko v souladu s článkem 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES a kterým se zakazuje typ víceúčelového strojního zařízení pro přesun zeminy** (oznámeno pod číslem C(2014) 633) ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 130/2014

ze dne 10. února 2014,

kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu (Selles-sur-Cher (CHOP))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost Francie o schválení změn specifikace chráněného označení původu „Selles-sur-Cher“ zapsaného do rejstříku podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Protože uvedená změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, Komise žádost

o změnu zveřejnila podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.

- (3) Jelikož Komisi nebylo předloženo žádné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být tato změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvaluje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. února 2014.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Dacian CIOLOȘ
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. C 179, 25.6.2013, s. 33.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.3 Sýry

FRANCIE

Selles-sur-Cher (CHOP)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 131/2014**ze dne 11. února 2014,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 601/2013 o povolení látek octan kobaltnatý, tetrahydrát, uhličitan kobaltnatý, bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát, síran kobaltnatý, heptahydrát a potahovaný granulovaný bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát jako doplňkových látek****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s vysokými protiprašnými vlastnostmi uváděny na trh v podobě pelet, lze rozšířit na sloučeniny v jiné než práškové podobě, aniž by se zvýšilo riziko pro uživatele.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 601/2013⁽²⁾ byly povoleny látky octan kobaltnatý, tetrahydrát, uhličitan kobaltnatý, bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát, síran kobaltnatý, heptahydrát a potahovaný granulovaný bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát jako doplňkové látky náležející do kategorie „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „sloučeniny stopových prvků“.
- (2) Pro objasnění identifikace doplňkové látky uhličitan kobaltnatý by měl být vymazán chemický vzorec hydroxidu kobaltnatého ze seznamu účinných látek.
- (3) V zájmu lepší srozumitelnosti, a aby se zabránilo záměně s identifikačními čísly sloučenin selenu povolených jako doplňkové látky, je třeba technicky změnit identifikační čísla sloučenin kobaltu.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svých stanoviscích ze dne 12. června 2012⁽³⁾,⁽⁴⁾ a 22. května 2012⁽⁵⁾ k závěru, že by měla být stanovena konkrétní opatření na ochranu uživatelů. Příslušný požadavek, podle něhož musí být sloučeniny

- (5) Žadatel, který podal žádost týkající se potahovaného granulovaného bis(uhličitanu)tris(hydroxidu) kobaltnatého, monohydrátu, poskytl údaje, aby prokázal, že potahovanou látkou je uhličitan kobaltnatý a nikoli bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát. Po ověření dokumentace k žádosti, na níž se zakládá výše uvedené stanovisko úřadu⁽⁶⁾, je nezbytné odpovídajícím způsobem změnit podmínky pro povolení tohoto produktu.

- (6) V důsledku udělení nových povolení podle prováděcího nařízení (EU) č. 601/2013 jsou ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1334/2003⁽⁷⁾ týkající se octanu kobaltnatého, tetrahydrátu, bis (uhličitanu) tris (hydroxidu) kobaltnatého, monohydrátu a síranu kobaltnatého, heptahydrátu zastaralá a měla by být zrušena.

- (7) V důsledku těchto změn by přechodné období stanovené prováděcím nařízením (EU) č. 601/2013 mělo být prodlouženo, aby se zúčastněným stranám umožnilo připravit se na plnění požadavků vyplývajících ze změn. Pokud jde o krmiva určená pro zvířata v zájmovém chovu, trh se skládá z velkého množství různých produktů se specifickým systémem označování. Je proto třeba prodloužit toto přechodné období, aby byl dotčeným provozovatelům krmivářských podniků umožněn hladký přechod k novým pravidlům.

- (8) Prováděcí nařízení (EU) č. 601/2013 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (9) Kromě toho by mělo být stanoveno přechodné období pro provozovatele, kteří uplatnili ustanovení prováděcího nařízení (EU) č. 601/2013.

- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 601/2013 ze dne 24. června 2013 o povolení látek octan kobaltnatý, tetrahydrát, uhličitan kobaltnatý, bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát, síran kobaltnatý, heptahydrát a potahovaný granulovaný bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát jako doplňkových látek (Úř. věst. L 172, 25.6.2013, s. 14).

⁽³⁾ EFSA Journal 2012; 10(7):2791.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2012; 10(7):2782.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2012; 10(6):2727.

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2012; 10(7):2782.

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1334/2003 ze dne 25. července 2003, kterým se mění podmínky pro povolení některých doplňkových látek v krmivech, které patří do skupiny stopových prvků (Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 11).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna prováděcího nařízení (EU) č. 601/2013

Prováděcí nařízení (EU) č. 601/2013 se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek 1a, který zní:

„Článek 1a

Změna nařízení Komise (ES) č. 1334/2003 (*)

V příloze nařízení (ES) č. 1334/2003 se u prvku E 3 Kobalt – Co zrušují položky „octan kobaltnatý tetrahydrát“, „bis (uhličitan) tris (hydroxid) kobaltnatý monohydrát“ a „síran kobaltnatý heptahydrát“.

(*) Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 11.“

- 2) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Přechodná opatření

„Látky uvedené v příloze, které byly povoleny podle směrnice 70/524/EHS, a krmiva obsahující tyto látky, vyrobená

a označená před 4. zářím 2014 v souladu s pravidly platnými před 15. červencem 2013, mohou být uváděny na trh a používány až do vyčerpání zásob. Pokud jde o krmiva určená pro zvířata v zájmovém chovu, skončí doba výroby a označování, která je uvedena v první větě, dne 4. března 2016.“

- 3) Příloha se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Přechodná opatření

Látky uvedené v příloze, které byly povoleny podle prováděcího nařízení (EU) č. 601/2013, a krmiva obsahující tyto látky, vyrobená a označená před 4. zářím 2014 v souladu s pravidly platnými před 4. březnem 2014, mohou být uváděny na trh a používány až do vyčerpání zásob. Pokud jde o krmiva určená pro zvířata v zájmovém chovu, skončí doba výroby a označování, která je uvedena v první větě, dne 4. března 2016.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. února 2014.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Prvek (Co) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: sloučeniny stopových prvků									
3b301	—	octan kobalt-natý, tetrahydrát	Složení doplňkové látky octan kobaltnatý, tetrahydrát v podobě krystalů/granulí s minimálním obsahem kobaltu 23 % Částice < 50 µm: méně než 1 % Charakteristika účinné látky Chemický vzorec: $\text{Co}(\text{CH}_3\text{COO})_2 \times 4\text{H}_2\text{O}$ Číslo CAS: 6147-53-1 Analytické metody ⁽¹⁾ Pro identifikaci octanu v doplňkové látce: — Monografie Evropského lékopisu 01/2008:20301. Pro krystalografickou charakterizaci doplňkové látky: — rentgenová difrakce Pro stanovení celkového kobaltu v doplňkové látce, v premixech, krmných směsích a krmných surovinách: — EN 15510 – optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) nebo	přežvýkavci s funkčním bachorem, koňovití, zajícovití, hlodavci, býložravci, plazi a savci chovaní v zoologických zahradách	—	—	1 (celkem)	1. Doplňková látka se do krmné směsi musí zpracovat ve formě premixu. 2. Ochranná opatření se přijmou podle vnitrostátních předpisů, kterými se provádějí právní předpisy EU pro zdraví a bezpečnost při práci, včetně směrnic Rady 89/391/EHS ⁽²⁾, 89/656/EHS ⁽³⁾, 92/85/EHS ⁽⁴⁾ a 98/24/ES ⁽⁵⁾. Při manipulaci se používají příslušné ochranné rukavice a prostředky na ochranu dýchacích orgánů a očí podle směrnice Rady 89/686/EHS ⁽⁶⁾. 3. Prohlášení na etiketě doplňkové látky a premixu: — Obsah kobaltu — „Doporučuje se omezit přidávané množství kobaltu na 0,3 mg/kg kompletního krmiva. V této souvislosti je třeba přihlédnout k riziku vzniku nedostatku kobaltu v důsledku místních podmínek a ke konkrétnímu složení krmné dávky.“ 4. Prohlášení na pokynech pro používání krmných směsí: „Je třeba učinit ochranná opatření, která zamezí expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží.“	15. července 2023

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Prvek (Co) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
			— CEN/TS 15621– optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) po tlakovém rozkladu. Pro stanovení distribuce velikosti částic: — ISO 13320:2009 – Analýza velikosti částic – metody laserové difrakce.						
3b302	—	uhličitan kobaltnatý	<i>Složení doplňkové látky</i> uhličitan kobaltnatý v podobě prášku s minimálním obsahem kobaltu 46 % uhličitan kobaltnatý: minimálně 75 % hydroxid kobaltnatý: 3 % –15 % voda: maximálně 6 % Částice < 11 µm: méně než 90 % <i>Charakteristika účinné látky</i> Chemický vzorec: CoCO₃ Číslo CAS: 513-79-1 <i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Pro identifikaci uhličitanu v doplňkové látce: — Monografie Evropského lékopisu 01/2008:20301. Pro krystalografickou charakterizaci doplňkové látky: — rentgenová difrakce	přežvýkavci s funkčním bachorem, koňovití, zajícovití, hlodavci, býložravci, plazi a savci chovaní v zoologických zahradách	—	—	1 (celkem)	1. Doplňková látka se do krmné směsi musí zapracovat ve formě premixu. Tato krmná směs se uvádí na trh v jiné než práškové podobě. 2. Je třeba učinit vhodná opatření, která zamezí emisí kobaltu do ovzduší a zabrání expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží. Pokud nejsou taková opatření technicky proveditelná nebo nejsou dostačující, přijmou se ochranná opatření podle vnitrostátních předpisů, kterými se provádějí právní předpisy EU pro zdraví a bezpečnost při práci, včetně směrnic 89/391/EHS, 89/656/EHS, 92/85/EHS a 98/24/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ⁽⁷⁾. Při manipulaci se používají příslušné ochranné rukavice a prostředky na ochranu dýchacích orgánů a očí podle směrnice 89/686/EHS. 3. Prohlášení na etiketě doplňkové látky a premixu: — Obsah kobaltu	15. července 2023

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Prvek (Co) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
			Pro stanovení celkového kobaltu v doplňkové látce, v premixech, krmných směsích a krmných surovinách: — EN 15510 – optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) nebo — CEN/TS 15621– optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) po tlakovém rozkladu. Pro stanovení distribuce velikosti částic: — ISO 13320:2009 – Analýza velikosti částic – metody laserové difrakce.					— „Doporučuje se omezit přidávané množství kobaltu na 0,3 mg/kg kompletního krmiva. V této souvislosti je třeba přihlédnout k riziku vzniku nedostatku kobaltu v důsledku místních podmínek a ke konkrétnímu složení krmné dávky.“ 4. Prohlášení na pokynech pro používání krmných směsí: „Je třeba učinit ochranná opatření, která zamezí expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží.“	
3b303	—	bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát	<i>Složení doplňkové látky</i> bis(uhličitan)tris(hydroxid) kobaltnatý, monohydrát v podobě prášku s minimálním obsahem kobaltu 50 % Částice < 50 µm: méně než 98 % <i>Charakteristika účinné látky</i> Chemický vzorec: 2CoCO₃ × 3Co(OH)₂ × H₂O Číslo CAS: 51839-24-8 <i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Pro identifikaci uhličitanu v doplňkové látce: — Monografie Evropského lékopisu 01/2008:20301.	přežvýkavci s funkčním bachorem, koňovití, zajícovití, hlodavci, býložravci, plazi a savci chovaní v zoologických zahradách	—	—	1 (celkem)	1. Doplňková látka se do krmné směsi musí zpracovat ve formě premixu. Tato krmná směs se uvádí na trh v jiné než práškové podobě. 2. Je třeba učinit vhodná opatření, která zamezí emisi kobaltu do ovzduší a zabrání expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží. Pokud nejsou taková opatření technicky proveditelná nebo nejsou dostačující, přijmou se ochranná opatření podle vnitrostátních předpisů, kterými se provádějí právní předpisy EU pro zdraví a bezpečnost při práci, včetně směrnic 89/391/EHS, 89/656/EHS, 92/85/EHS a 98/24/ES a 2004/37/ES. Při manipulaci se používají příslušné ochranné rukavice a prostředky na ochranu dýchacích orgánů a očí podle směrnice 89/686/EHS. 3. Prohlášení na etiketě doplňkové látky a premixu: — Obsah kobaltu	15. července 2023

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Prvek (Co) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
			Pro krystalografickou charakterizaci doplňkové látky: — rentgenová difrakce Pro stanovení celkového kobaltu v doplňkové látce, v premixech, krmných směsích a krmných surovinách: — EN 15510 – optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) nebo — CEN/TS 15621– optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) po tlakovém rozkladu. Pro stanovení distribuce velikosti částic: — ISO 13320:2009 – Analýza velikosti částic – metody laserové difrakce.					— „Doporučuje se omezit přidávané množství kobaltu na 0,3 mg/kg kompletního krmiva. V této souvislosti je třeba přihlédnout k riziku vzniku nedostatku kobaltu v důsledku místních podmínek a ke konkrétnímu složení krmné dávky.“ 4. Prohlášení na pokynech pro používání krmných směsí: „Je třeba učinit ochranná opatření, která zamezí expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží.“	
3b304	—	potahovaný granulovaný bis(uhličitan) kobaltnatý	<i>Složení doplňkové látky</i> potahovaný granulovaný bis(uhličitan) kobaltnatý s obsahem kobaltu 1 %–5 % Látky vytvářející povlak (2,3 %–3,0 %) a disperzanty (možnosti: polyoxyetylen, sorbitanmonolaurát, glycerol ricinoleát polyethylenglykolu, polyethylenglykol 300, sorbitol a maltodextrin) Částice < 50 µm: méně než 1 % <i>Charakteristika účinné látky</i> Chemický vzorec: CoCO₃ Číslo CAS: 513-79-1	přežvýkavci s funkčním bachorem, koňovití, zajícovití, hlodavci, býložravci, plazi a savci chováni v zoologických zahradách	—	—	1 (celkem)	1. Doplňková látka se do krmiva musí zapracovat ve formě premixu. 2. Ochranná opatření se přijmou podle vnitrostátních předpisů, kterými se provádějí právní předpisy pro zdraví a bezpečnost při práci, včetně směrnic 89/391/EHS, 89/656/EHS, 92/85/EHS a 98/24/ES. Při manipulaci se používají příslušné ochranné rukavice a prostředky na ochranu dýchacích orgánů a očí podle směrnice 89/686/EHS. 3. Prohlášení na etiketě doplňkové látky a premixu: — Obsah kobaltu	15. července 2023

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Prvek (Co) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
			<i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Pro identifikaci uhličitanu v doplňkové látce: — Monografie Evropského lékopisu 01/2008:20301. Pro krystalografickou charakterizaci doplňkové látky: — rentgenová difrakce Pro stanovení celkového kobaltu v doplňkové látce, v premixech, krmných směsích a krmných surovinách: — EN 15510 – optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) nebo — CEN/TS 15621– optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) po tlakovém rozkladu. Pro stanovení distribuce velikosti částic: — ISO 13320:2009 – Analýza velikosti částic – metody laserové difrakce.					— „Doporučuje se omezit přidávané množství kobaltu na 0,3 mg/kg kompletního krmiva. V této souvislosti je třeba přihlédnout k riziku vzniku nedostatku kobaltu v důsledku místních podmínek a ke konkrétnímu složení krmné dávky.“	
3b305	—	síran kobaltnatý, heptahydrát	<i>Složení doplňkové látky</i> síran kobaltnatý, heptahydrát v podobě prášku s minimálním obsahem kobaltu 20 % Částice < 50 µm: méně než 95 % <i>Charakteristika účinné látky</i> Chemický vzorec: CoSO₄ × 7H₂O Číslo CAS: 10026-24-1	přežvýkavci s funkčním bachorem, koňovití, zajícovití, hlodavci, býložravci, plazi a savci chovaní v zoologických zahradách	—	—	1 (celkem)	1. Doplňková látka se do krmné směsi musí zapracovat ve formě premixu. Tato krmná směs se uvádí na trh v jiné než práškové podobě. 2. Je třeba učinit vhodná opatření, která zamezí emisi kobaltu do ovzduší a zabrání expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží. Pokud nejsou taková opatření technicky proveditelná nebo nejsou dostačující, přijmou se ochranná opatření podle vnitrostátních předpisů, kterými se provádějí právní předpisy EU pro zdraví a bezpečnost při práci, včetně směrnic 89/391/EHS, 89/656/EHS, 92/85/EHS a 98/24/ES a 2004/37/ES. Při manipulaci se používají příslušné	15. července 2023

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Prvek (Co) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
			<i>Analytické metody</i> ⁽¹⁾ Pro identifikaci síranu v doplňkové látce: — Monografie Evropského lékopisu 01/2008:20301. Pro krystalografickou charakterizaci doplňkové látky: — rentgenová difrakce Pro stanovení celkového kobaltu v doplňkové látce, v premixech, krmných směsích a krmných surovinách: — EN 15510 – optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) nebo — CEN/TS 15621– optická (atomová) emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) po tlakovém rozkladu. Pro stanovení distribuce velikosti částic: — ISO 13320:2009 – Analýza velikosti částic – metody laserové difrakce.					ochranné rukavice a prostředky na ochranu dýchacích orgánů a očí podle směrnice 89/686/EHS. 3. Prohlášení na etiketě doplňkové látky a premixu: — Obsah kobaltu — „Doporučuje se omezit přidávané množství kobaltu na 0,3 mg/kg kompletního krmiva. V této souvislosti je třeba přihlédnout k riziku vzniku nedostatku kobaltu v důsledku místních podmínek a ke konkrétnímu složení krmné dávky.“ 4. Prohlášení na pokynech pro používání krmných směsí: „Je třeba učinit ochranná opatření, která zamezí expozici kobaltu při vdechování a při styku s kůží.	

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 393, 30.12.1989, s. 18.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 348, 28.11.1992, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 399, 30.12.1989, s. 18.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 132/2014**ze dne 11. února 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. února 2014.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	107,2
	MA	54,4
	TN	84,5
	TR	95,4
	ZZ	85,4
0707 00 05	MA	163,4
	TR	153,0
	ZZ	158,2
0709 91 00	EG	100,8
	ZZ	100,8
0709 93 10	MA	36,2
	TR	98,2
	ZZ	67,2
0805 10 20	EG	47,5
	IL	67,6
	MA	60,4
	TN	47,7
	TR	70,3
	ZZ	58,7
0805 20 10	IL	123,3
	MA	63,6
	ZZ	93,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,3
	IL	136,3
	JM	103,6
	KR	142,9
	MA	142,7
	PK	55,3
	TR	72,2
	ZZ	101,9
0805 50 10	AL	43,6
	TR	71,6
	ZZ	57,6
0808 10 80	CN	95,7
	MK	23,6
	US	163,9
	ZZ	94,4
0808 30 90	CL	239,4
	CN	71,6
	TR	131,9
	US	132,6
	ZA	106,2
	ZZ	136,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2014/75/SZBP

ze dne 10. února 2014

o Ústavu Evropské unie pro studium bezpečnosti

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 20. července 2001 přijala Rada společnou akci 2001/554/SZBP⁽¹⁾.
- (2) Ústav Evropské unie pro studium bezpečnosti (dále jen „ústav“) by měl Evropské unii a jejím členským státům napomáhat při provádění společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), včetně společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP) a jiné vnější činnosti Unie, a pod politickým dohledem Rady a operačním řízením vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).
- (3) Ústav by měl mít právní subjektivitu a být zcela vědecky nezávislý, aniž by tím byly dotčeny pravomoci Rady a vysokého představitele.
- (4) Dne 20. září 2011 předložila vysoká představitelka Radě v souladu s článkem 19 společné akce 2001/554/SZBP zprávu o přezkumu fungování ústavu. Politický a bezpečnostní výbor vzal tuto zprávu na vědomí a dne 1. února 2012 doporučil, aby Rada změnila společnou akci 2001/554/SZBP.
- (5) Z důvodu právní jednoznačnosti je vhodné předchodí změny a další navrhované změny konsolidovat do jediného nového rozhodnutí a společnou akci 2001/554/SZBP zrušit,

⁽¹⁾ Společná akce Rady 2001/554/SZBP ze dne 20. července 2001 o zřízení Ústavu Evropské unie pro studium bezpečnosti (Úř. věst. L 200, 25.7.2001, s. 1).

Článek 1

Návaznost činnosti a umístění

1. Činnost Ústavu Evropské unie pro studium bezpečnosti zřízeného společnou akcí 2001/554/SZBP (dále jen „ústav“) pokračuje v souladu s tímto rozhodnutím.

2. Žádná dosavadní práva a povinnosti a žádná pravidla přijatá v rámci společné akce 2001/554/SZBP nejsou dotčeny. V platnosti zůstávají zejména všechny stávající pracovní smlouvy a veškerá práva z nich vyplývající.

3. Sídlo ústavu je v Paříži. Ústav má styčnou kancelář v Bruselu za účelem usnadnění organizace činností tamtéž. Uspořádání ústavu je flexibilní, přičemž zvláštní pozornost je věnována kvalitě a efektivitě, mimo jiné pokud jde o počty zaměstnanců.

Článek 2

Poslání a úkoly

1. Ústav přispívá v úzké spolupráci s členskými státy k rozvoji strategického myšlení EU v oblasti společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) a společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP) Unie, včetně předcházení konfliktům a budování míru, jakož i v oblasti jiné vnější činnosti Unie, za účelem posílení schopností EU zaměřených na analýzu, prognózu a vytváření sítí v rámci vnější činnosti.

2. Činnost ústavu je zaměřena na provádění analýzy zaměřené na příslušnou politiku a související informace, jejich šíření a diskusi; na pořádání akcí věnovaných vytváření sítí a souvisejících pracovních seminářů, jakož i na shromažďování příslušných dokumentů pro úředníky a odborníky z Unie a členských států.

3. Ústav rovněž prosazuje kontakty s vědeckou obcí, analytickými středisky a příslušnými aktéry z občanské společnosti po celém evropském kontinentu, transatlantické oblasti a v rámci širšího mezinárodního společenství, přičemž slouží jako rozhraní mezi orgány Unie a obcí externích odborníků, včetně aktérů z oblasti bezpečnosti.

Článek 3

Politický dohled a operační řízení

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává v rámci odpovědnosti Rady politický dohled nad činnostmi ústavu. Vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) vykonává v souladu se svým mandátem pro SZBP, a zejména pro SBOP, operační řízení ústavu.

2. Tento politický dohled a operační řízení jsou vykonávány, aniž je tím dotčena vědecká nezávislost a operační samostatnost ústavu při provádění jeho poslání a úkolů.

Článek 4

Právní subjektivita

Ústav má právní subjektivitu nezbytnou pro plnění svých úkolů a pro dosažení stanovených cílů. Může zejména uzavírat smlouvy, nabývat a zcizovat movitý i nemovitý majetek a vystupovat před soudem. Ústav je neziskovým subjektem. Členské státy podle potřeby přijmou opatření, která udělí ústavu takovou způsobilost k právním úkonům, jakou mají právnické osoby podle jejich vnitrostátních právních předpisů.

Článek 5

Rada

1. Ústav má radu, která schvaluje jeho roční a dlouhodobý pracovní program a odpovídající rozpočet. Rada je fórem pro projednávání záležitostí týkajících se poslání, úkolů, provozu a personálu ústavu.

2. Radě předsedá vysoký představitel nebo jeho zástupce. Funkce sekretariátu rady vykonává Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ).

3. Rada je složena ze zástupců členských států, přičemž každý členský stát má jednoho zástupce. Každý člen rady může být zastoupen nebo doprovázen náhradníkem. Činnosti rady se účastní i Komise, která rovněž jmenuje svého zástupce.

4. Ředitel ústavu nebo jeho zástupce se zpravidla účastní zasedání rady. Zasedání rady se může účastnit také generální ředitel Vojenského štábu a předseda Vojenského výboru nebo jejich zástupci.

5. Rozhodnutí rady jsou přijímána na základě hlasování zástupců členských států kvalifikovanou většinou, přičemž hlasům je přidělena váha podle čl. 16 odst. 4 a 5 Smlouvy o Evropské unii, aniž je dotčen čl. 11 odst. 2 a 3 tohoto rozhodnutí. Rada přijme svůj jednací řád.

6. Rada může rozhodnout o vytvoření pracovních skupin *ad hoc* nebo stálých výborů, které se zabývají zvláštními tématy nebo záležitostmi v rámci obecné působnosti rady a jednají pod jejím dohledem. V rozhodnutí o vytvoření takových pracovních skupin nebo výborů se stanoví jejich mandát, složení a doba trvání.

7. Předseda svolává radu nejméně dvakrát ročně. Je svolána rovněž na žádost alespoň třetiny členů.

Článek 6

Ředitel

1. Ředitele ústavu jmenuje rada z řad státních příslušníků členských států na základě doporučení vysokého představitele. Ředitel je jmenován na dobu tří let, která může být jednou prodloužena o dva roky.

2. Kandidáti na místo ředitele by měli být osobami s uznávanými dlouhodobými odbornými znalostmi a zkušenostmi v oblasti zahraničních vztahů, bezpečnostní politiky a diplomacie a souvisejícího výzkumu. Členské státy předkládají přihlášky uchazečů vysokému představiteli, který o nich informuje radu. Komise pro předběžný výběr kandidátů se skládá ze tří zástupců ESVČ a tří zástupců členských států předsednického tria a předsedá jí vysoký představitel nebo jeho zástupce. Na základě výsledků předběžného výběru předloží vysoký představitel radě doporučení s užším seznamem alespoň tří kandidátů, seřazeným podle preferencí komise pro předběžný výběr.

3. Ředitel zastupuje ústav navenek.

4. Ředitel je odpovědný za přijímání všech ostatních zaměstnanců ústavu. Členové rady jsou předem informováni o jmenování analytiků.

5. Po schválení radou a s přihlédnutím k finančním dopadům přijetí ročního rozpočtu ústavu může ředitel jmenovat zástupce. Zástupce ředitele je jmenován nejvýše na dobu tří let, která může být jednou prodloužena o dva roky.

6. Ředitel zajišťuje plnění poslání a úkolů ústavu stanovených v článku 2. Ředitel zajišťuje vysokou úroveň odbornosti a profesionality ústavu, jakož i výkonnost a účinnost při plnění činností ústavu.

Ředitel je rovněž odpovědný za:

- a) vypracování návrhu ročního pracovního programu ústavu a výroční zprávy o činnosti ústavu;
- b) přípravu práce rady;
- c) běžnou správu ústavu;
- d) veškeré personální otázky;
- e) vypracování výkazu příjmů a výdajů a plnění rozpočtu ústavu;
- f) informování Politického a bezpečnostního výboru o ročním pracovním programu;
- g) zajištění kontaktů a úzké spolupráce s orgány Unie a s vnitrostátními a mezinárodními institucemi v souvisejících oblastech.

Ředitel by měl po konzultaci s radou rovněž prověřit možnosti dodatečných příspěvků do rozpočtu ústavu.

7. V rámci schváleného pracovního programu a rozpočtu ústavu má ředitel pravomoc uzavírat smlouvy, přijímat zaměstnance v rámci schváleného rozpočtu a vynakládat veškeré výdaje nezbytné pro provoz ústavu.

8. Ředitel vypracuje výroční zprávu o činnosti ústavu do 31. března následujícího roku. Výroční zpráva se předkládá radě a prostřednictvím vysokého představitele Radě, která ji postoupí Evropskému parlamentu, Komisi a členským státům.

9. Ředitel je odpovědný radě.

Článek 7

Zaměstnanci

1. Zaměstnanci ústavu sestávají z analytiků a administrativních pracovníků, mají status smluvních zaměstnanců a jsou přijímáni z řad státních příslušníků členských států.

Analytici ústavu jsou přijímáni podle svých vědeckých zásluh, zkušeností a odborných znalostí významných s ohledem na poslání a úkoly ústavu stanovené v článku 2 a na základě spravedlivého a transparentního výběrového řízení.

Zaměstnanecký řád ústavu přijme Rada na doporučení ředitele.

2. Výzkumníci a stážisté mohou být rovněž přijímáni na příležitostném a krátkodobém základě.

Po dohodě s ředitelem a poté, co je informována rada, mohou být k ústavu vysláni výzkumníci na dobu určitou, a to buď na místa v organizační struktuře ústavu, nebo pro zvláštní úkoly a projekty týkající se poslání a úkolů ústavu stanovených v článku 2.

Podle zaměstnaneckého řádu ústavu lze zaměstnance vyslat v zájmu ústavu na dobu určitou na pracovní místo mimo ústav.

Ustanovení týkající se vyslání přijímá rada na návrh ředitele.

Článek 8

Nezávislost a samostatnost

Ředitel a analytici požívají při provádění činností ústavu vědecké nezávislosti a operační samostatnosti.

Článek 9

Pracovní program

1. Každý rok do 31. října vypracuje ředitel návrh ročního pracovního programu na následující rok, doplněný orientačními dlouhodobými výhledy na nadcházející roky, a předloží ho radě ke schválení.

2. Výkonná rada schválí roční pracovní program každý rok do 30. listopadu.

Článek 10

Rozpočet

1. Veškeré položky příjmů a výdajů ústavu jsou zahrnuty do odhadů vypracovaných pro každý rozpočtový rok, který odpovídá kalendářnímu roku, a jsou vykázány v rozpočtu ústavu, který obsahuje seznam zaměstnanců.

2. Příjmy a výdaje vykázané v rozpočtu ústavu musí být vyrovnané.

3. Příjmy ústavu jsou tvořeny příspěvky členských států stanovenými v závislosti na výši hrubého národního důchodu (HND). Na návrh ředitele a po schválení radou lze pro zvláštní projekty týkající se poslání a úkolů ústavu stanovených v článku 2 přijmout další příspěvky z jiných zdrojů, zejména od jednotlivých členských států či orgánů Unie.

Článek 11

Rozpočtový proces

1. Každý rok do 31. října předloží ředitel radě návrh ročního rozpočtu ústavu zahrnující správní výdaje, provozní výdaje a očekávané příjmy včetně dalších příspěvků na zvláštní projekty uvedené v čl. 10 odst. 3.

2. Každý rok do 30. listopadu schválí rada roční rozpočet ústavu jednomyslným rozhodnutím zástupců členských států.

3. V případě nevyhnutelných, výjimečných nebo nepředvídaných okolností může ředitel předložit radě návrh opravného rozpočtu. Rada s náležitým ohledem na naléhavost věci schválí opravný rozpočet jednomyslným rozhodnutím zástupců členských států.

4. Každý rok do 31. března předloží ředitel Radě a radě podrobné účetnictví všech příjmů a výdajů z předchozího rozpočtového roku, včetně zprávy o činnosti ústavu.

5. Rada udělí řediteli absolutorium za plnění rozpočtu ústavu.

Článek 12

Finanční pravidla

Rada vypracuje na návrh ředitele a se souhlasem Rady podrobná finanční pravidla určující zejména postup při sestavování, plnění a kontrole rozpočtu ústavu.

Článek 13

Výsady a imunity

1. Výsady a imunity ředitele a zaměstnanců ústavu jsou stanoveny v rozhodnutí zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, ze dne 15. října 2001 o výsadách a imunitách udělených Ústavu Evropské unie pro bezpečnostní studia a Sate-litnímu středisku Evropské unie a jejich orgánům a zaměstnancům. Do vstupu uvedeného rozhodnutí v platnost může příslušné výsady a imunity udělit řediteli a zaměstnancům ústavu hostitelský členský stát.

2. Výsady a imunity ústavu jsou uvedeny v Protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie, který je připojen ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování EU.

Článek 14

Právní odpovědnost

1. Smluvní odpovědnost ústavu se řídí právem rozhodným pro danou smlouvu.

2. Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc rozhodovat na základě jakékoli doložky obsažené ve smlouvě uzavřené ústavem.

3. Osobní odpovědnost zaměstnanců vůči ústavu se řídí příslušnými předpisy týkajícími se zaměstnanců ústavu.

Článek 15

Přístup k dokumentům

Rada přijme na návrh ředitele pravidla pro přístup veřejnosti k dokumentům ústavu, přičemž zohlední zásady a omezení stanovené nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001⁽¹⁾.

Článek 16

Ochrana utajovaných informací EU

Na ústav se vztahuje rozhodnutí Rady 2013/488/EU⁽²⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/488/EU ze dne 23. září 2013 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 274, 15.10.2013, s. 1).

Článek 17**Spolupráce s členskými státy a s orgány, institucemi a subjekty Unie**

V zájmu plnění svého poslání a úkolů stanovených v článku 2 ústav úzce spolupracuje s členskými státy a ESVČ. V případě potřeby ústav rovněž naváže pracovní vztahy s orgány Unie, jakož i s příslušnými institucemi a subjekty Unie, včetně Evropské bezpečnostní a obranné školy, za účelem výměny odborných znalostí a poradenství v oblastech společného zájmu. Ústav může s orgány, institucemi a subjekty Unie rovněž provádět společné projekty.

Článek 18**Ochrana údajů**

Rada přijme na návrh ředitele prováděcí předpisy týkající se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾.

Článek 19**Podávání zpráv**

Do 31. července 2016 předloží vysoký představitel Radě zprávu o provádění tohoto rozhodnutí, v případě potřeby doplněnou o příčinná doporučení.

Článek 20**Zrušení**

Společná akce 2001/554/SZBP se zrušuje.

Článek 21**Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 10. února 2014.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 11. února 2014****o jmenování členů výboru stanoveného v článku 255 Smlouvy o fungování Evropské unie**

(2014/76/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 255 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 106a odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na podnět předsedy Soudního dvora ze dne 25. listopadu 2013,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 255 prvního pododstavce Smlouvy o fungování Evropské unie se zřizuje výbor, který před jmenováním vládami členských států vydává stanovisko k vhodnosti kandidátů na funkce soudce a generálního advokáta Soudního dvora a Tribunálu (dále jen „výbor“).
- (2) Výbor se skládá ze sedmi osob vybraných mezi bývalými členy Soudního dvora a Tribunálu, členy nejvyšších vnitrostátních soudů a obecně uznávanými právníky, z nichž jedna osoba bude navržena Evropským parlamentem.
- (3) Je třeba zohlednit vyvážené složení výboru, především pokud jde o jeho zeměpisný základ a z hlediska zastoupení právních systémů členských států.
- (4) Je proto třeba přistoupit ke jmenování členů výboru a jeho předsedy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členy výboru stanoveného v článku 255 Smlouvy o fungování Evropské unie jsou na dobu čtyř let počínaje dnem 1. března 2014 jmenováni:

pan Jean-Marc SAUVÉ, předseda

pan Luigi BERLINGUER

paní Pauline KOSKELO

Lord MANCE

pan Péter PACZOLAY

pan Christiaan TIMMERMANS

pan Andreas VOSSKUHLE

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. března 2014.

V Bruselu dne 11. února 2014.

*Za Radu**předseda*

E. VENIZELOS

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 11. února 2014,

kterým se provádí nařízení (EU) č. 1024/2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi

(2014/77/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 291 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. října 2013 Rada přijala nařízení (EU) č. 1024/2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi.
- (2) Plánování a plnění úkolů svěřených ECB by měl provádět její vnitřní orgán složený z předsedy a místopředsedy, čtyř zástupců ECB a jednoho zástupce vnitrostátního příslušného orgánu v každém zúčastněném členském státě (dále jen „Rada dohledu“).
- (3) Rada dohledu by měla být zásadním orgánem při plnění úkolů ECB v oblasti dohledu, tedy úkolů, které měly doposud na starosti příslušné vnitrostátní orgány. Rada proto dne 16. prosince 2013 přijala prováděcí rozhodnutí o jmenování předsedkyně Rady dohledu⁽²⁾. Z téhož

důvodu by Radě měla být svěřena pravomoc přijímat prováděcí rozhodnutí o jmenování místopředsedy Rady dohledu.

- (4) V souladu s čl. 26 odst. 3 výše uvedeného nařízení a po vyslechnutí Rady dohledu předložila ECB dne 22. ledna 2014 návrh na jmenování místopředsedkyně Rady dohledu ke schválení Evropskému parlamentu. Evropský parlament jej schválil dne 5. února 2014.
- (5) ECB následně dne 5. února 2014 předložila návrh na jmenování místopředsedkyně Rady dohledu Radě,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Místopředsedkyní Rady dohledu Evropské centrální banky je jmenována paní Sabine LAUTENSCHLÄGEROVÁ.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 11. února 2014.

Za Radu
předseda
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Rady 2013/797/EU ze dne 16. prosince 2013, kterým se provádí nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi (Úř. věst. L 352, 24.12.2013, s. 50).

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 10. února 2014

o opatření, které přijalo Dánsko v souladu s článkem 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES a kterým se zakazuje typ víceúčelového strojního zařízení pro přesun zeminy

(oznámeno pod číslem C(2014) 633)

(Text s významem pro EHP)

(2014/78/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

funkcí během činností v oblastech, jako je např. lesnictví, zemědělství, krajinné úpravy, péče o pozemky, údržba nemovitostí, při manipulaci s materiálem, výkopových pracích a výstavbě.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES⁽¹⁾, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s postupem stanoveným v čl. 11 odst. 2 směrnice 2006/42/ES dánské orgány oznámily Komisi a ostatním členským státům opatření, které se týká strojního zařízení série *Avant 600* vyráběného finskou společností *Avant Tecno Oy*, Ylötie 1, FIN-33470 Ylöjärvi. Strojní zařízení neslo označení CE a bylo opatřeno ES prohlášením o shodě podle směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/108/ES⁽²⁾ o elektromagnetické kompatibilitě a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES⁽³⁾ o emisích hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.

(2) Strojní zařízení série *Avant 600* je víceúčelové strojní zařízení pro přesun zeminy, které může být vybaveno celou řadou úchyťů umožňujících provádění různých

(3) K dánskému opatření vedla neshoda strojního zařízení se základním požadavkem na ochranu zdraví a bezpečnost stanoveným v oddíle 3.4.4 přílohy I směrnice 2006/42/ES, který stanoví, že existuje-li u samojízdného strojního zařízení s jedoucí obsluhou riziko padajících předmětů nebo padajícího materiálu, musí být strojní zařízení navrženo a konstruováno tak, aby se toto riziko vzalo v úvahu, a dovolují-li to rozměry, musí být vybaveno vhodnou ochrannou konstrukcí.

(4) Dánské orgány uvedly, že ačkoliv několik předpokládá-ných funkcí strojního zařízení vystavuje jedoucí obsluhu riziku padajících předmětů nebo padajícího materiálu, bylo strojní zařízení uvedeno na trh bez ochranné konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS). Dánské orgány požádaly výrobce, aby přijal nápravná opatření. Jelikož tento požadavek nebyl splněn, zakázaly dánské orgány uvádět na trh strojní zařízení série *Avant 600* bez FOPS a nařídily výrobci, aby v případě strojů, které již byly uvedeny na trh, přijal nápravná opatření.

(5) Komise zaslala výrobci dopis, ve kterém ho vyzvala, aby sdělil své připomínky k opatření přijatému Dánskem. Výrobce ve své odpovědi uvedl, že zařízení série *Avant 600* je vybaveno kabinou otestovanou oznámeným subjektem MTT-Vakola č. 0504. Tato kabina byla vždy vybavena ochrannou konstrukcí při převrácení (ROPS) s možností vybavit ji FOPS. Zařízení vybaveno FOPS nebylo, když bylo prodáváno například pro uplatnění v zemědělství, při údržbě nemovitostí, krajinných úpravách nebo pro použití ve stájích, kde není riziko padajících předmětů. Pokud však bylo strojní zařízení prodáváno pro účely, kde existuje riziko padající předmětů, jako je například použití v dolech, bylo vždy vybaveno FOPS. Výrobce rovněž uvedl, že se rozhodl zlepšit srozumitelnost návodu k použití a prodejní dokumentace tak, aby bylo jasné, v jakých situacích je nezbytné používat kabinu vybavenou FOPS.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 24.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/108/ES ze dne 15. prosince 2004 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a o zrušení směrnice 89/336/EHS (Úř. věst. L 390, 31.12.2004, s. 24).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES ze dne 8. května 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí (Úř. věst. L 162, 3.7.2000, s. 1).

- (6) Oddíl 1.1.2 písm. a) přílohy I směrnice 2006/42/ES stanoví, že strojní zařízení musí být navrženo a konstruováno tak, aby plnilo svou funkci a mohlo být provozováno, seřizováno a udržováno, aniž by osoby byly vystaveny riziku, pokud se tyto operace provádějí za předpokládaných podmínek, avšak rovněž s přihlédnutím k jakémukoli jeho důvodně předvídatelnému nesprávnému použití. Účelem přijatých opatření musí být vyloučení každého rizika během předpokládané doby životnosti strojního zařízení, včetně etap dopravy, montáže, demontáže, vyřazování z provozu a šrotování. Je nezbytné přijmout opatření podle zásad zajišťování bezpečnosti uvedených v oddíle 1.1.2 písm. b) přílohy I, které dávají přednost zabudování integrovaných ochranných opatření před pouhým informováním uživatelů.
- (7) V případě víceúčelového strojního zařízení pro přesun zeminy, jako je zařízení série *Avant 600*, je možné, že i když je konkrétní stroj původně dodán pro funkce nebo pro použití, při nichž nehrozí riziko padajících předmětů nebo padajícího materiálu, bude během své předpokládané doby životnosti používán i pro jiné zamýšlené funkce nebo v prostředí, které obsluhu tomuto riziku vystavují. V důsledku toho je třeba riziko padajících předmětů nebo padajícího materiálu brát v potaz už při návrhu a konstrukci stroje.
- (8) Přezkoumání důkazů předložených dánskými orgány a připomínek sdělených výrobcem potvrzuje, že strojní

zařízení série *Avant 600* bez FOPS nesplňuje základní požadavek na ochranu zdraví a bezpečnost stanovený v oddíle 3.4.4 přílohy I směrnice 2006/42/ES a že tento nesoulad vede ke vzniku vážného rizika poranění jedoucí obsluhy padajícími předměty nebo padajícím materiálem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Opatření přijaté dánskými orgány, jež zakazuje uvádět na trh strojní zařízení série *Avant 600*, které není vybaveno ochrannou konstrukcí proti padajícím předmětům (FOPS), a jež po výrobci požaduje, aby přijal nápravná opatření, pokud jde o stroje, které již byly uvedeny na trh, je odůvodněné.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 10. února 2014.

Za Komisi

Antonio TAJANI
místopředseda

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBOURG

CS